

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 66 (2004)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Inhaltsverzeichnis 2004

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer

# Landtechnik



# Inhaltsverzeichnis 2003

## Hoftechnik

Milchvieh-Laufstall – M. Götz, LBB, Eggersriet, SG	1	4	Traktoren, Zweiachsmäher und Transporter – regelmässige Publikation
Vielseitig einsetzbare Greifer- anlagen – A. Moser, LBBZ, Schüpfheim, LU	3	4	Conduire au féminin – F. Stalé 5 16
Zusammenarbeit zwischen Bauherr und Planer – M. Götz, Eggersriet, SG	8	18	Zusatzausrüstung am Traktor – E. Stadler, I. Schiess, FAT, Ettenhausen 6/7 30
Güterumschlag auf dem Landwirt- schaftsbetrieb – W. Gut, LBB	12	4	Neue Baureihe bei Case und Steyr – U. Zweifel 10 10
ALB CH: Milchviehställe in Baden-Württemberg	12	26	John Deere – Performance that pays – T. Altermatt 11 26
			Fendt – Hightech-Marke im Konzern 11 30

## Hangmechanisierung

Rundballen erobern Berggebiet – S. Föhn, Plantahof	4	4	Die Kleinschnitzelfeuerung
Neue Technik bei den Zwei- achsmähdern – P. Hermann, LBBZ, Plantahof	4	10	RME – der Kreislauf schliesst sich nicht – J. Fischer 1 32
Mähen am Hang – R. Frick	4	14	Internet: Auf dem Weg zur Selbstverständlichkeit – R. Stark, BUWAL 2 12
Moderne Technologie für den Rebbau	9	38	

## Feldtechnik

Claas – Erntespezialist im Vormarsch – R. Frick	1	28	Nachruf: Rudolf Piller 1 16
Zetten, wenden und schwaden – R. Frick	2	4	Riniken: Der Werkstattkurs K30 – U. Zweifel 1 18
Direktsaat in Westkanada – B. Streit – FAL, ZH	3	12	INFOLA am Freiburger land- wirtschaftlichen Institut 2 18
Bewässerung im Tessiner Reis- anbau – F. Stalé	5	4	Schweizer Meisterschaft im Geschicklichkeitsfahren mit Traktoren 4 23
Optimierung der Applikations- technik – E. Irla, FAT, Ettenhausen, TG	5	20	Schweizer Meisterschaft im Geschicklichkeitsfahren mit Traktoren 8 14
Dynamischer Markt der Futter- erntetechnik – W. Kutschenerreiter	5	24	Einladung zur 78. Delegierten- versammlung 8 15
Feldrandkompostierung im Kanton Luzern – U. Zweifel	6/7	4	SVLT: Jahresbericht 2002 9 13
Direktsaat: Cross-Slot – R. Hunger	6/7	16	Nachruf: André König, JU 9 21
Mähdrescherfahrer wird man nicht in einem Sommer – HP Lauper, Seedorf, BE	6/7	18	Neu: Kursprogramm 2003/2004 9 23
Tipps rund ums Pressen, Wickeln und Lagern – S. Föhn, Plantahof, GR	6/7	22	Schweizer Meisterschaft Traktor- Geschicklichkeitsfahren 10 24
Bunkerhäcksler contra klassische Silomaiserne – S. Grossniklaus/M. Schlatter	8	34	SVLT-DV 2003 Sargans – U. Zweifel 10 29
Mähdrescher: Markt und Unter- nehmen – W. Kutschenerreiter	9	30	FaKo 3, FaKo 5: Neuer Wind – T. Altermatt 11 16
Hightech-Motormäher – R. Hunger, LBBZ Plantahof	10	19	Nationalratpräsidium: Max Binder 12 13
Augenschein auf der Domaine de Bellechasse	10	32	Werkstattkurse SVLT-Riniken 12 14
Silageernte: Feldhäcksler oder Ladewagen? R. Frick	11	4	G40 – BUL-Fahrkurs 12 17
Ballen pressen und wickeln... – W. Kutschenerreiter	11	10	
Schleppschlauchverteiler: ökonomisch und ökologisch – U. Zweifel	11	38	
Bodenbearbeitung: Kosten- senkung diktiert die Geräte- wahl – H. Haarnagel	11	41	

## Traktoren und Transporte

Sichere Verbindung mit richtigem Spiel – W. von Atzigen	2	9
--	---	---

Traktoren, Zweiachsmäher und Transporter – regelmässige Publikation		
Conduire au féminin – F. Stalé 5 16		

Zusatzausrüstung am Traktor – E. Stadler, I. Schiess, FAT, Ettenhausen 6/7 30		
---	--	--

Neue Baureihe bei Case und Steyr – U. Zweifel 10 10		
--	--	--

John Deere – Performance that pays – T. Altermatt 11 26		
--	--	--

Fendt – Hightech-Marke im Konzern 11 30		
--	--	--

## Energieforum

Die Kleinschnitzelfeuerung	1	32
RME – der Kreislauf schliesst sich nicht – J. Fischer	2	12
Internet: Auf dem Weg zur Selbstverständlichkeit – R. Stark, BUWAL	3	30

## SVLT

Nachruf: Rudolf Piller 1 16		
Riniken: Der Werkstattkurs K30 – U. Zweifel 1 18		
INFOLA am Freiburger land- wirtschaftlichen Institut 2 18		
Schweizer Meisterschaft im Geschicklichkeitsfahren mit Traktoren 4 23		
Schweizer Meisterschaft im Geschicklichkeitsfahren mit Traktoren 8 14		
Einladung zur 78. Delegierten- versammlung 8 15		
SVLT: Jahresbericht 2002 9 13		
Nachruf: André König, JU 9 21		
Neu: Kursprogramm 2003/2004 9 23		
Schweizer Meisterschaft Traktor- Geschicklichkeitsfahren 10 24		
SVLT-DV 2003 Sargans – U. Zweifel 10 29		
FaKo 3, FaKo 5: Neuer Wind – T. Altermatt 11 16		
Nationalratpräsidium: Max Binder 12 13		
Werkstattkurse SVLT-Riniken 12 14		
G40 – BUL-Fahrkurs 12 17		

## Regelmässige Erscheinungen

Fahrkurs G40		
Kursprogramm Riniken		
Traktorenstatistik		

## Publireportage

Manitou 4 33		
Manitou 5 31		
Motorex 8 31		
Motorex 9 29		
Motorex 11 14		

## Messe und Ausstellungen

Agrama Retrospektive – R. Frick 1 7		
Agrama Retrospektive – U. Zweifel 1 12		
Tier & Technik 2 8		
SIMA-Rétrospective – U. Zweifel 4 24		
Tier & Technik: Erfolgreiche dritte Auflage – R. Müller 4 38		
Gemeinde 2003 – Suisse public 6/7 8		
Forstmesse Luzern 8 9		

Agritechnica- Vorankündigung	8	22	Englische Landwirtschaft			9	18
Olma 2003 Ankündigung	10	9	und Royal Show	4		W. Jungen	9
Herbstmesse: Rapid Technic			Englische Landwirtschaft			Instandhaltung von Motorgeräten	12
stellt den Universo vor	10	13	und Royal Show	5	19	Neue Stihl-Motorsägen-	
Leserreise Agritechnica	11	8	Fachreise nach Kanada	6/7	15	generation – U. Zweifel	12
Agritechnica 2003: Mehr Jobrech-			Voranzeige: SVLT-Fach-				21
ner als Pflugschare – U. Zweifel	12	8	reise 2004 – Sri Lanka	9	9		
Bucher Landtechnik	12	23	Leserreise Agritechnica	9	22	<b>Strassenverkehr</b>	
GVS Agrar – Agromont	12	24	Leserreise: Agritechnica	10	7	Landw. Strassenverkehr: Klärendes	
Rapid Technic AG – Sepp Knüsel	12	25	Sri Lanka-Reisebericht – J. Fischer	10	16	Gespräch in Bern	1
<b>Unfallverhütung</b>						Drehlicht: Wie erhalte ich	11
BUL an der Suisse Public	6/7	7				die Beihilfe?	3
Unfallverhüter tankten auf –						Neue Kategorie A1	
U. Zweifel	10	4				für Rollerfahrer	4
<b>Maschinenmarkt</b>			<b>Sektionsnachrichten</b>				23
MF-Traktoren wechseln						<b>Lohnunternehmer, MR</b>	
zu GVS Agrar	2	19	GR: Kurs Zweiachsmäher; SH, VS:			Maschinenringtagung –	
Spatenstich bei Agromont AG	4	30	Generalversammlung	1	17	R. Gnädinger	1
Ersatzteilbeschaffung bei Land-			SG, BE, SH: GV-Rückblick;			... nicht den Preis, sondern	
maschinen – U. Zweifel	6/7	10	ZG, FR: GV-Ankündigung;			die Servicequalität – U. Zweifel	3
Jumbolino: Kleiner Bruder			ZG, LU: Reise-Ankündigung;			Richtsätze 2003	3
ganz gross	6/7	28	ZG: kat. G; AG: Bremskurs;			H. U. Mai und die Gülleausbring-	
Fendt 900 Vario TMS	6/7	32	AG, BS/BL, SO: Maschinen-			technik – U. Zweifel	5
in der Schweiz			vorführung			Schweizer Lohnunternehmer	
Rapid Schweiz AG wirft			ZH, GR: GV-Bericht; ZG, LU: Reise;	2	20–23	formieren sich neu	8
das Handtuch – U. Zweifel	8	28	UR-SZ: Kategorie F/G	3	26–28	Ein Lohnunternehmer spielt in	
Bucher Landtechnik: Case IH/Steyr	8	29	ZH: AG-Lohnunternehmer	4	7	der Super-League – U. Zweifel	8
Serie 5020: Der Schweizer			LU: Traktor-Gymkhana;			MR Rheintal: 3,4 Mio. Umsatz –	
Traktor in Deere	8	32	ZG, FR: GV-Bericht; AG: Kurs			U. Zweifel	9
Celtis: Tracteur à la carte	8	33	«Sicher bremsen»; BS-BL: GV	4	23, 33	Lohnunternehmer Schweiz/	
Ott/Agriott: fortschrittlich			mit Maschinenvorführung	5	34, 36	Agro-entrepreneurs Suisse»	
und kundenfreundlich	9	36	GR: Kurs für Frauen		18	gegründet	9
Same-Deutz-Fahr-Gruppe wird			ZH: Feldtage; AG: Maschinenvor-			10	
grösser	9	40	führung; NW: GV-Bericht;			<b>FAT-Berichte</b>	
Reform-Werke Wels übernehmen			GR: Silo-Tage; TG, SO: Trakto-			Maschinenkosten 2003	1
Bucher Automotive	9	40	ren-Geschicklichkeitsfahren			Laufflächenkomfort in Rindvieh-	
Pöttinger operiert vom Aargau aus	10	15	ZH, TG: Reise-Bericht; Strickhof;	6/7	26	ställen – die Ausführungsdetails	2
Case-Steyr-Center eröffnet	11	29	AG, BS-BL, SO: Vorführung;			Praktischer Einsatz von	
Wertvolle Schulungshilfe			Gülleausbringung;	8	37–39	Rapsöl-Kerosin-Gemisch	
von SDF Schweiz	11	29	Das Geheimrezept des VLT	9	4	als Dieseltreibstoff	3
Hürlimann – Mit 100 durch			Sankt-Gallen – U. Zweifel			Bodenbearbeitung: Kleine	
Schwarzenbach – U. Zweifel	11	32	NW: Vorführung;	10	30	Unterschiede	
Pöttinger AG, Birmenstorf	11	36	AG, UR/SZ: Kurs;	11	18	bei der Nitratauswaschung	6/7
<b>Leserreise SVLT</b>			GR, UR/SZ: Kurse	11	24	TMR, eine Ration	
Leserreise SIMA	1	26	ZH: Malwettbewerb			für alle Milchkühe	8
Augenschein im Osten Kanadas	3	17	AG: GV, Kurse; ZG: Maschinen-			Geprüfte Traktoren, Zweiachs-	
Englische Landwirtschaft			vorführung; LU: GV;	11	35	mäher und Transporter	9
und Royal Show	3	19	TG: Sektion online;			41	
			BE: Führerausweis Kat. F/G				
			GV-Ankündigung: TG, SG, ZH;				
			Kat. F/G: ZH, GR, BS/BL, SG;				
			AG: «Die Nutzung				
			der Biomasse»	12	28–30		
			<b>Waldwirtschaft</b>				
			Tragbare Motorgeräte für die				
			Grünpflege – W. Jungen –				
			Oberhofen, BE	8	4		

## Schweizerischer Verband für Landtechnik – die Fachorganisation für Land, Wirtschaft und Technik

SVLT-Mitgliedschaft pro Jahr («Schweizer Landtechnik» inkl.): CHF 45.–

Ja, ich werde Mitglied und erhalte die «Schweizer Landtechnik».

Name

Vorname

Talon einsenden  
oder faxen an:

Adresse

PLZ, Ort

Unterschrift

SVLT  
Ausserdorfstrasse 31  
5223 Riniken  
Telefon 056 441 20 22  
Fax 056 441 67 31